

# Emiratos Árabes Unidos: la conexión comercial con Oriente Medio

Situados en la Península Arábiga, los Emiratos Árabes Unidos (EAU) están integrados por siete emiratos: Abu Dabi, Ajmán, Al Fujayrah, Sharjah, Dubái, Ra's al Khaymah y Quwain, cuya envidiable posición geográfica les confiere el control de gran parte del comercio mundial de crudo. Su población, próxima a los 6 millones de habitantes, cuenta con un PIB per cápita, en términos de paridad de poder adquisitivo, de 30.985 dólares, una de las diez economías con mayor renta per cápita del mundo. A ello contribuye decisivamente su condición de productor de petróleo, lo que está motivando la puesta en marcha de un programa de diversificación económica donde tienen cabida las empresas internacionales atraídas por la estabilidad política del país, la libertad de movimiento de capitales, su escasa carga tributaria y su configuración como destacado hub de transporte.

*Pablo Aumente*

Los Emiratos Árabes Unidos se configuran como una federación de siete emiratos constituida en 1971. El sistema federal constitucional de gobierno está constituido por el Consejo Supremo Federal, un Consejo de Ministros, un Consejo Nacional Federal y un Tribunal Supremo. El primero de ellos elige al Presidente y Vicepresidente de EAU por un mandato de cinco años renovables, aprueba el nombramiento del primer ministro (a propuesta del presidente) y ratifica leyes y decretos federales. El actual presidente es el Sheikh Khalifa bin Zayed Al Nahyan, emir de Abu Dabi, y el cargo de primer ministro lo ocupa el Sheik Mohammed bin Rashid Al Maktoum, también gobernante de Dubái. Ambos lideran un gobierno que se desarrolla en un clima de estabilidad, alterado discretamente por las demandas de mayor pluralidad política por parte, sobre todo, de los emiratos del norte, que tienen menos recursos. En este sentido, conviene recordar que los partidos políticos no están permitidos, así como tampoco las organizaciones de carácter sindical; en cambio, sí se permiten asociaciones de asistencia o de interés cultural y las de «hombres de negocios».



Vista del complejo Emirates Towers en Dubái.

En el plano internacional, las relaciones de EAU con los países del entorno vienen marcadas por las desavenencias dentro del Consejo de Cooperación del Golfo (EAU y Arabia Saudí no están de acuerdo con el apoyo de Qatar a los Hermanos Musulmanes), lo que limita el avance del proceso de integración político – económica. En cambio, las relaciones con el nuevo Gobierno egipcio y con EE.UU. son muy estrechas, al tiempo que se proyectan avances en las relaciones comerciales y de inversiones con Irán y China.

## COBROS Y PAGOS



SU TIEMPO ES ORO  
UNIVIA AGILIZA SU TIEMPO  
UNIVIA ES ORO PARA SU NEGOCIO

Internet es ya una herramienta de optimización y mejora en los procesos diarios: **reduce costes, tiempos y espacios de trabajo**, además de permitir un seguimiento inmediato de cualquier operación.

UnVía, el servicio online de Unicaja, le ofrece un salto de calidad en las dos gestiones más comunes y necesarias de su negocio: **COBROS y PAGOS**.

Algunas de las múltiples herramientas que ofrece:

### COBROS

- Servicio de Remesas de Recibos (cuaderno 19)
- Servicio de Cuentas de Bando

### PAGOS

- Servicio de Remesas de Transferencias (cuaderno 34)
- Servicio de Emisión de Pagos por cuenta corriente



**NOMBRE OFICIAL:**

Emiratos Árabes Unidos

**SUPERFICIE:** 83.600 km<sup>2</sup>**CAPITAL:** Abu Dhabi**SITUACIÓN GEOGRÁFICA:** Ribera sur oriental del Golfo Árabe, bordeando el Golfo de Omán y el Golfo Pérsico; entre Omán y Arabia Saudí.**CLIMA:** Árido, desértico. Registra temperaturas muy elevadas, sobre todo en verano, y una altísima humedad.**DIVISIONES ADMINISTRATIVAS:** 7 emiratos: Abu Dhabi, Ajmán, Al Fujayrah, Sharjah, Dubai, Ra's al Khaymah, Quwain.**POBLACIÓN:** 5.628.805 (est. julio 2014)**ESPERANZA DE VIDA:** 76,09 años**SISTEMA POLÍTICO:** Federación de emiratos.**IDIOMAS:** Árabe (oficial), inglés (el más usado).**MONEDA:** Dirham emiratí (AED).Fuente: *The World Factbook*.**PRINCIPALES INDICADORES MACROECONÓMICOS**

	2010	2011	2012	2013	2014 (p)	2015 (p)
Crecimiento real del PIB (%)	1,6	4,9	4,7	5,2	4,6	4,5
Inflación anual (promedio; %)	0,9	0,9	0,7	1,1	2,2	2,9
Balanza por c.c. (mill. US\$)	7.246	50.955	68.967	64.638	55.700	43.567
Saldo presupuestario (% PIB)	-2,2	4,1	7,8 (e)	6,5 (e)	5,7	4,9
Deuda Pública Neta (% PIB)	53,0(e)	45,1 (e)	44,7 (e)	44,5 (e)	43,9	42,7

e: estimación; p: previsión

Fuente: *Economist Intelligence Unit*.**EVOLUCIÓN DE LA ECONOMÍA EMIRATÍ**

Tras registrar un 5,2% de crecimiento en 2013, la evolución económica de EAU ha estado marcada por la ralentización de la producción de petróleo en favor de un comportamiento más dinámico en el sector petrolífero (fuerte crecimiento de servicios y recuperación de la construcción), impulsado por la dotación presupuestaria de los gobiernos de los emiratos de Abu Dabi y Dubái. De mantenerse esta tendencia, las previsiones de *Economist Intelligence Unit* (EIU) sitúan el crecimiento de la economía emiratí en torno al 4,6% en 2014, y en un promedio del 4,5% para el próximo trienio. En este contexto, el crecimiento de la actividad del sector servicios se prevé significativo, promovido por el consumo privado (mayores ingresos, crecimiento poblacional y creación de empleo) y el fuerte dinamismo de las actividades comercial, de

transportes, portuaria y turística. Asimismo, a más largo plazo, la celebración de la Exposición Universal de 2020 en Dubái, añadirá otro argumento de progresión económica.

En materia de precios, la tasa de inflación cerró el ejercicio 2013 con un promedio anual del 1,1%, alcanzando niveles superiores en Abu Dabi y Dubái, donde el índice de precios es mayor. Las previsiones de EIU apuntan hacia un aumento de la tasa de inflación para situarse en torno al 2,2% y 2,9% en 2014 y 2015, respectivamente, impulsada por la presión al alza en los precios del mercado inmobiliario. Asimismo, la fuerte demanda interna seguirá impulsando los precios, a la vez que se espera que el gobierno mantenga los subsidios (para evitar protestas), aunque a más largo plazo podrían reducirse en aras de una consolidación del gasto público. En este sentido, el gasto social es prioritario dentro del presupuesto federal para 2014 (la mitad del mismo se destina a bienestar social y desarrollo, incluyendo educación). No obstante, sólo representa en torno al 11% del total de gasto público, cuya mayor parte se ejecuta a nivel de los emiratos, sobre todo de Abu Dabi y Dubái.

En cuanto a la deuda pública, pudo haber alcanzado el 44,5% del PIB en 2013. A pesar del esperado incremento de los costes de financiación derivados del previsible aumento del déficit para 2014, la solvencia del sector público no se verá perjudicada, y la carga de la deuda permanecerá por debajo del 50% del PIB. En concreto, se prevé que para 2014 y 2015 la deuda pública emiratí represente un 43,9% y 42,7% del PIB, respectivamente.

En relación con el sector exterior, las estimaciones de EIU para el ejercicio 2013 señalan un superávit de la balanza por cuenta corriente por importe de 64.638 millones de dólares, tras haber registrado el mayor crecimiento interanual en 2012 cuando se registró 68.967 millones de dólares. Las previsiones para 2014 apuntan una reducción del mismo de hasta el 13% del PIB, en línea con la tendencia a la baja de los precios del crudo y el fortalecimiento de las

**COBROS Y PAGOS**

SU TIEMPO ES ORO  
UNIVIA AGILIZA SU TIEMPO  
UNIVIA ES ORO PARA SU NEGOCIO

Univia es ya una herramienta de optimización y mejora en los procesos diarios: **reduce costes, tiempos y espacios de trabajo**, además de permitir un seguimiento inmediato de cualquier operación.

Univia, el servicio online de Unicaja, le ofrece un salto de calidad en las dos gestiones más comunes y necesarias de su negocio: **COBROS y PAGOS**.

Algunas de las múltiples herramientas que ofrece:

**COBROS**  
- Servicio de Remesas de Recibos (cuaderno 19)  
- Servicio de Cuentas de Bando

**PAGOS**  
- Servicio de Remesas de Transferencias (cuaderno 34)  
- Servicio de Emisión de Pagos por cuenta corriente



importaciones de bienes. No obstante, el avance de los grandes proyectos de infraestructuras, como puertos y zonas económicas, impulsará las exportaciones no petrolíferas, dando soporte al amplio superávit comercial. A su vez, se prevé un aumento del déficit de servicios por el incremento de las importaciones asociadas al programa de diversificación económica.

#### RELACIONES ECONÓMICAS HISPANO-EMIRATÍES

Las relaciones entre España y EAU gozan de buena salud, y están respaldadas en buena medida por los vínculos de amistad con la Casa Real española. La balanza comercial hispano-emiratí ha arrojado tradicionalmente un saldo positivo para España, que en 2013 superó los 1.600 millones de euros tras registrar un incremento interanual del 27,5%. España es, no obstante, el séptimo proveedor de la UE a EAU, por detrás de Alemania, Reino Unido, Italia, Francia y Países Bajos, respondiendo por un 4% de las exportaciones comunitarias.

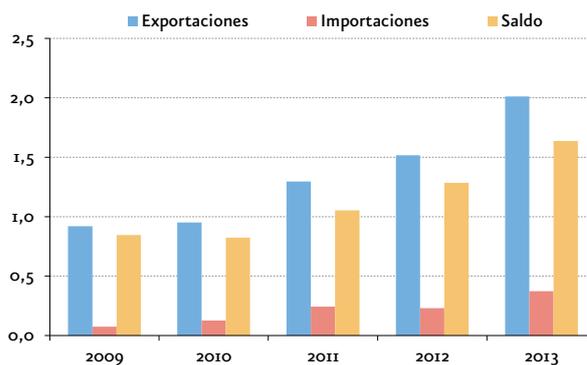
En 2013, las ventas de mercancías de España a EAU totalizaron 2.010 millones de euros, frente a los 1.515 registrados el año anterior. Las principales partidas exportadas por España en ese ejercicio fueron: aeronaves y vehículos espaciales (30,78% del total), semillas oleaginosas y plantas industriales (7,74%); máquinas y aparatos mecánicos (7,38%); aparatos y material eléctricos (5,60%); y vehículos automóviles y tractores (5,01%).

En sentido inverso, las importaciones españolas procedentes de EAU alcanzaron los 373 millones de euros en 2013, lideradas por el rubro de combustibles y aceites minerales (57,69% del total). Le siguen las materias plásticas y sus manufacturas (12,54%); el aluminio y sus manufacturas (10,48%); productos químicos orgánicos (4,95%); y aeronaves y vehículos espaciales (2,46%).

En materia de inversión, los flujos de inversión extranjera directa (IED) se han venido incrementando durante los últimos cuatro años. En 2013 lo hicie-

### Balanza comercial hispano-emiratí

(miles de millones de euros)



Fuente: Afi a partir de Datacomex.

#### «RATING» DEUDA SOBERANA - LARGO PLAZO

Calificación - septiembre 2014

	Moody's	S & P
Emiratos Árabes Unidos	Aa2	NR
España	Baa2	BBB

#### NOTAS:

Moody's: de menor a mayor riesgo

L.P.: Aaa, Aa (1,2,3), A (1,2,3), Baa (1,2,3), Ba (1,2,3), B (1,2,3), Caa, Ca. C.P.: P-1, P-2, P-3, Not Prime.

S.&P: de menor a mayor riesgo

AAA, AA(+,-), A(+,-), BBB(+,-), BB(+,-), B(+,-), CCC(+,-), CC, C

ron un 9%, hasta alcanzar los 10.500 millones de dólares, según datos de la UNCTAD (Informe 2014 de Inversiones Mundiales).

El flujo de IED de 2013 (en términos brutos y sin considerar las operaciones de tenencia de valores) de España en el mercado emiratí alcanzó los 237.000 euros, cuantía destinada casi en su totalidad a la fabricación de productos farmacéuticos (86,91% del total). El resto se dirigió al sector de las telecomunicaciones. No obstante, en años anteriores la inversión española en los EAU había sido más significativa, alcanzando en 2009 los 35 millones de euros. Aunque, desde entonces se ha venido reduciendo, hasta los 19 millones en 2010, y 4 y 8 millones de euros en 2011 y 2012, respectivamente.

En relación con la IED de EAU en España, ésta se situó en 12 millones de euros en 2013, superando el valor de 2012 (7 millones). Más de la mitad de esa cantidad (54,55%) se destinó a la construcción de edi-

### COBROS Y PAGOS



OPTIMICE SUS PROCESOS FINANCIEROS A TRAVÉS DE UNIVIA

SU TIEMPO ES ORO  
UNIVIA AGILIZA SU TIEMPO  
UNIVIA ES ORO PARA SU NEGOCIO

Internet es ya una herramienta de optimización y mejora en los procesos diarios: reduce costes, tiempos y espacios de trabajo, además de permitir un seguimiento inmediato de cualquier operación.

Univía, el servicio online de Unicaja, le ofrece un salto de calidad en las dos gestiones más comunes y necesarias de su negocio: COBROS y PAGOS.

Algunas de las múltiples herramientas que ofrece:

**COBROS**  
- Servicio de Remesas de Recibos (cuaderno 19)  
- Servicio de Cuentas de Bando

**PAGOS**  
- Servicio de Remesas de Transferencias (cuaderno 34)  
- Servicio de Emisión de Pagos por cuenta corriente



ficios y otro 35,95% a actividades inmobiliarias. También fueron destinatarios de inversiones emiratíes la industria de extracción de sal, los servicios financieros (excepto seguros y fondos de pensiones), los servicios de alojamiento, y las actividades de programación, de consultoría y otras relacionadas con la informática.

#### ENTORNO DE NEGOCIOS EN EMIRATOS ÁRABES UNIDOS

El entorno de negocios de EAU presenta un clima, en general, satisfactorio (calificación «A3», según Coface), favorecido por su nivel de estabilidad política y económica, así como por el grado de desarrollo de su sistema financiero y normativo. No obstante, la federación de emiratos no es ajena a las incertidumbres sociopolíticas regionales, ni tampoco a las carencias en materia de transparencia de las empresas privadas y paraestatales.

Nos encontramos ante la vigésimo octava economía más libre del mundo (la segunda de los quince países de la región de Oriente Medio / África del Norte) según el índice *Index of Economic Freedom 2014* elaborado por *Heritage Foundation*. Un posicionamiento alcanzado gracias a los avances en materia de libertad laboral, monetaria y comercial. Aunque es considerado uno de los países con menor nivel de corrupción, el respeto a las leyes sigue estando socavado por la falta de independencia y la influencia política en el sistema judicial.

Los EAU se configuran asimismo como la vigésimo tercera economía (entre un total de 189) con una regulación empresarial más favorable a la realización de negocios, de acuerdo con el *Doing Business 2014* del Banco Mundial. Las mejores condiciones comparativas se encuentran en los ámbitos de pago de impuestos, comercio transfronterizo, registro de propiedades, acceso a la electricidad y tramitación de permisos de construcción. Sin embargo, este mercado ofrece un marco restrictivo para la entrada de inversión extranjera si se compara con los estándar

res de la Organización Mundial del Comercio (OMC). Así, la normativa local no permite una participación mayoritaria de capital extranjero en sociedades localizadas fuera de una zona franca. A su vez, existe una discriminación positiva hacia los inversores nacionales frente a los extranjeros, y la propiedad de tierras y acciones por parte de extranjeros está restringida.

#### OPORTUNIDADES DE NEGOCIO PARA LA EMPRESA ESPAÑOLA

Los EAU gozan de una estabilidad política, una localización geográfica estratégica y una abundancia de recursos naturales, que les confieren un atractivo especial para la materialización de oportunidades de negocio. Su economía abierta y diversificada ofrece una gran versatilidad logística, gracias a que EAU se configura como un destacado *hub* de transporte y un centro de exposiciones y ferias con gran poder de influencia en la región. Además, cuenta con buenas conexiones marítimas y aéreas, unos puertos y aeropuertos eficientes, bajos costes de almacenamiento y zonas francas.

En cuanto a los sectores de actividad o productos que ofrecen un mayor potencial para la comercialización de bienes en los EAU, destaca el equipamiento hospitalario y los materiales y equipos eléctricos para plantas de tratamiento de aguas. Otros sectores de interés para las exportaciones españolas serían: agroalimentario (*snacks*, aceite de oliva, aceitunas, dulces y bollería industrial, conservas de hortalizas y vino) y textil - calzado.

En lo relativo a las inversiones, los servicios relacionados con la consultoría especializada en turismo y gestión sanitaria, así como la arquitectura, ingeniería e interiorismo presentan un panorama atractivo a la entrada de capital foráneo. Si bien, los sectores que están registrando un mayor crecimiento son los de infraestructuras y obra civil (aeropuertos, metro, autopistas y, particularmente, el sector ferroviario en Abu Dabi), energía (energías renovables,

### COBROS Y PAGOS



OPTIMICE SUS PROCESOS FINANCIEROS A TRAVÉS DE UNIVÍA

SU TIEMPO ES ORO

UNIVÍA AGILIZA SU TIEMPO

UNIVÍA ES ORO PARA SU NEGOCIO

Internet es ya una herramienta de optimización y mejora en los procesos diarios: **reduce costes, tiempos y espacios de trabajo**, además de permitir un seguimiento inmediato de cualquier operación.

Univía, el servicio online de Unicaja, le ofrece un salto de calidad en las dos gestiones más comunes y necesarias de su negocio: **COBROS y PAGOS**.

Algunas de las múltiples herramientas que ofrece:

**COBROS**

- Servicio de Remesas de Rápidos (cuaderno 19)
- Servicio de Cuentas de Bando

**PAGOS**

- Servicio de Remesas de Transferencias (cuaderno 34)
- Servicio de Emisión de Pagos por cuenta corriente



generación y distribución eléctrica), medio ambiente (tratamiento de agua y residuos), hostelería (construcción y gestión de nuevos hoteles), y construcción (la mayoría de los proyectos inmobiliarios, de infraestructuras y turísticos se están desarrollando en Abu Dabi).

En cuanto a las licitaciones públicas, es necesario indicar que EAU no es signatario del Acuerdo de Contratación Pública de la OMC, que establece el trato nacional y no discriminatorio a las empresas de los Estados firmantes. Así, la Ley Financiera N°16 de 1975 (Ley de Ofertas Públicas - *The Public Tenders Law*) establece que, con ciertas excepciones, sólo los nacionales de EAU, las empresas extranjeras representadas por un agente emiratí o las entidades extranjeras con socios locales pueden participar en

licitaciones del sector público para el suministro de bienes y proyectos de obras públicas. Por tanto, las compañías extranjeras que quieran participar en las licitaciones públicas han de hacerlo con algún agente local. No obstante, hay que tener en cuenta que esta norma se refiere a los suministros / contrataciones del Gobierno federal, no de los Gobiernos de cada emirato (por ejemplo, Abu Dabi cuenta con su propio sistema de suministros, que requiere a los proveedores que tengan agentes comerciales o empresas locales registradas en este emirato). Asimismo, no afecta a las ofertas de contratos públicos emitidos por el Ministerio de Defensa, reguladas en el Real Decreto n° 12 de 1986; y, en el caso de que el bien o servicio demandado sea muy especializado, se pueden hacer excepciones ::

PRINCIPALES CAPÍTULO EXPORTADOS POR ESPAÑA A EAU (2013)			
Cap.	Productos	Miles euros	% Total
88	Aeronaves; vehículos espaciales	618.782,12	30,78
12	Semillas oleagi.; plantas industriales	155.563,37	7,74
84	Máquinas y aparatos mecánicos	148.429,35	7,38
85	Aparatos y material eléctricos	112.503,69	5,60
87	Vehículos automóviles; tractores	100.794,85	5,01
62	Prendas de vestir, no de punto	93.471,52	4,65
33	Aceites esenciales; perfumer.	86.068,23	4,28
61	Prendas de vestir, de punto	45.361,33	2,26
69	Productos cerámicos	41.741,98	2,08
32	Tanino; materias colorantes; pintura	36.982,01	1,84
	Subtotal	1.439.698,44	71,61
	<b>Total exportaciones</b>	<b>2.010.582,21</b>	<b>100,00</b>

Fuente: ESTACOM y Afi.

PRINCIPALES CAPÍTULO IMPORTADOS POR ESPAÑA DESDE EAU (2013)			
Cap.	Productos	Miles euros	% Total
27	Combustibles, aceites mineral.	215.048,72	57,69
39	Mat. plásticas; sus manufactu.	46.757,85	12,54
76	Aluminio y sus manufacturas	39.058,39	10,48
29	Productos químicos orgánicos	18.448,81	4,95
88	Aeronaves; vehículos espaciales	9.158,61	2,46
85	Aparatos y material eléctricos	9.135,48	2,45
17	Azúcares; artículos confitería	7.982,90	2,14
31	Abonos	4.322,16	1,16
84	Máquinas y aparatos mecánicos	4.041,59	1,08
33	Aceites esenciales; perfumer.	1.739,62	0,47
	Subtotal	355.694,13	95,42
	<b>Total importaciones</b>	<b>372.751,36</b>	<b>100,00</b>

Fuente: ESTACOM y Afi.

## COBROS Y PAGOS



OPTIMICE SUS PROCESOS FINANCIEROS A TRAVÉS DE UNIVÍA

SU TIEMPO ES ORO

UNIVÍA AGILIZA SU TIEMPO

UNIVÍA ES ORO PARA SU NEGOCIO

Internet es ya una herramienta de optimización y mejora en los procesos diarios **reduce costes, tiempos y espacios de trabajo**, además de permitir un seguimiento inmediato de cualquier operación.

Univía, el servicio online de Unicaja, le ofrece un salto de calidad en las dos gestiones más comunes y necesarias de su negocio: **COBROS y PAGOS**.

Algunas de las múltiples herramientas que ofrece:

**COBROS**

- Servicio de Remesas de Recibos (cuaderno 19)
- Servicio de Cuentas de Bando

**PAGOS**

- Servicio de Remesas de Transferencias (cuaderno 34)
- Servicio de Emisión de Pagos por cuenta corriente

